

Elsbethen

Gemeindezeitung



Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 4
Dezember 2015

Bürgermeisterinfo,
SWH, Bauamt,
Seite 2-5

Volksschule, Audit
familienfreundliche
Gemeinde, Umwelt
Seite 6-9

Skiclub, Bibliothek,
Jugendclub, Museum
Seite 10-13

Offener Himmel,
Wohnbau, Ortschronik,
Haus Anna,
Seite 14-15

öffentlicher Verkehr,
Adventmarkt, Elsbethen
erforschen, FSME
Impfung, Brauchtums-
tag, Bürgermeister-
geburtstag
Seite 16-21

Jubiläen, Geburten,
Todesfälle, Pfarre,
Termine
Seite 22 - 24



Wir wünschen ein schönes
Weihnachtsfest und einen guten
Rutsch ins Jahr 2016!

Foto: Mag. Erwin Fritschberger



Foto: ÖVP Elsbethen

Zum Jahres-
wechsel 2015/16:

Sicher halten auch Sie am Ende des Jahres Rückschau und Vorschau. Vielleicht ist das eine oder andere nicht so gekommen, wie Sie sich das am Jahresbeginn vorgestellt haben. Ich hoffe dennoch, dass Sie zumindest bei genauerer Betrachtung Grund zur Zufriedenheit haben. Vieles wäre undenkbar gewesen, hätten sich nicht auch im abgelaufenen Jahr wieder viele Mitbürgerinnen und Mitbürger in den verschiedensten Lebensbereichen mit großem Engagement ehrenamtlich eingesetzt. Das gilt auch besonders für jene, die sich für bedürftige Menschen wie Flüchtlinge u.a. freiwillig als Helfer zur Verfügung gestellt haben und nach wie vor zur Verfügung stehen. Ich sage allen dafür ein herzliches Dankeschön. Was die geplante Unterbringung von Flüchtlingen im Salurnerhof (ehem. GH Zieglau) betrifft, gibt es bis dato noch keine Einigung zwischen dem Eigentümer und dem Land bzw. einer Betreuungsorganisation. Weitere Gespräche werden folgen. Faktum ist jedenfalls, dass die große Mehrheit der Bevölkerung dem unkontrollierten Flüchtlingsstrom skeptisch bis sehr negativ gegenüber steht. Hier muss sehr bald eine deutliche Änderung der Österreichischen und der Europäischen Flüchtlingspolitik erkennbar sein. Auf Grund der Gesamtsituation können wir trotzdem in Elsbethen optimistisch ins neue Jahr blicken und der weiteren Entwicklung positiv entgegensehen

meint ihr Bürgermeister.

Kommunale Projekte 2016

Schwerpunkt im nächsten Jahr ist die Vorplatzgestaltung bei der Volksschule Elsbethen einschließlich der Begegnungszone am Pfarrweg und die Errichtung von zusätzlichen Parkplätzen am zukünftigen Friedhofsgrund. Die einzelnen Arbeiten (Baumeister, Schlosser, Elektro, Installationen) mit einer Gesamtsumme von über € 860.000,- werden noch heuer beauftragt. Die Umsetzung erfolgt in den Sommerferien 2016. Die gesamte Summe können wir aus eigener Kraft bewältigen mit Eigen- und GAF-Mitteln. Der Abschluss des Raumordnungsverfahrens für die ehemalige Rainerkaserne und der Baubeginn für den neuen Kindergarten sowie von Mietwohnungen bilden den weiteren Schwerpunkt im nächsten Jahr. Es ist zunächst geplant, die Flächen in Betriebsgebiet für Red Bull und in erweitertes Wohngebiet für Mietwohnungen und in eine Sonderfläche für den Kindergarten umzuwidmen und gleichzeitig die Bebauungsplanung durchzuführen. Gleichzeitig mit der Änderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes wird eine detaillierte Vereinbarung mit Red Bull bzgl. der Fläche für die Gemeinde abgeschlossen werden (für einen neuen acht-gruppigen Kindergarten und 20 Mietwohnungen mit Vergaberecht durch die Gemeinde). Auch das sehr anspruchsvolle und zukunftsorientierte Kindergartenprojekt wird die Gemeinde Elsbethen ohne Aufnahme von Schulden bewältigen können! Malerarbeiten an der Fassade beim Feuerwehrhaus, neue Whiteboards in der VS Elsbethen, Einfriedungen bei der Zeugstätte Vorderfager, der Beginn der Straßenbeleuchtungsumstellung, Rücklagen-

bildungen für ein Feuerwehrfahrzeug und ein Bauhofffahrzeug, die Drucksteigerungsanlage am Kehlbachweg, die Neuauflage der Ortschronik u.v.a. runden die verschiedenen Vorhaben des nächsten Jahres ab.

Das Budget 2016 umfasst Einnahmen bzw. Ausgaben von € 10,23 Mio. im ordentlichen Haushalt und € 2,56 Mio. im außerordentlichen Haushalt. Da sich die Einnahmen aus den Ertragsanteilen und der Kommunalsteuer positiv entwickelten, haben wir uns entschlossen, auch für 2016 bei den Gebühren wieder maßvoll vorzugehen. Mit Ausnahme der gesetzlichen Anpassung bei den Mindestgebühren bei Kanal/Wasser werden die Friedhofsgebühren teilweise angepasst und die Kindergartengebühren nach 4 Jahren wieder leicht erhöht. Wir konnten in den letzten Jahren trotz vieler Investitionen weitere Rücklagen bilden, die Schulden abbauen und daher die im mittelfristigen Finanzplan vorgesehenen Investitionen ausschließlich aus Rücklagen finanzieren.

Ich hoffe mit der Elsbethener Gemeindezeitung im abgelaufenen Jahr wieder entsprechend informiert zu haben und wünsche Ihnen im Namen der Gemeindevertretung, der Gemeindemitarbeiter und ganz persönlich gesegnete Weihnachten, viel Glück und vor allem Gesundheit im neuen Jahr!

*Ihr Bürgermeister
Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher*



Seniorenwohnhaus Elisabeth

Liebe Elisabetherinnen und
Elisabethner!

Zum Herbstbeginn konzertierte das Kammerorchester aus Bratislava im Seniorenhaus Elisabeth. Ein hochkarätiges Konzert spielte das Orchester „Die Silbernen Saiten“ im Foyer des Hauses Elisabeth. Zwölf



junge Musikerinnen und Musiker, sowie ein Kammersänger intonierten auf Ihren Geigen und Celli wunderbare Werke von Mozart, Haydn, Bach bis hin zu Strauß und modernen Komponisten wie Charpentier, Telemann und Manfredini. Bekannte Musikstücke wie „Die kleine Nachtmusik“, „Ave Maria“ oder „Humoreske“ gefielen unseren Bewohnern ganz besonders gut. Mit viel Applaus wurden die Künstler von den begeisterten Zuhörern bedankt, bevor das Orchester, welches



sich auf einer Konzertreise durch Salzburg und Tirol befand, nach

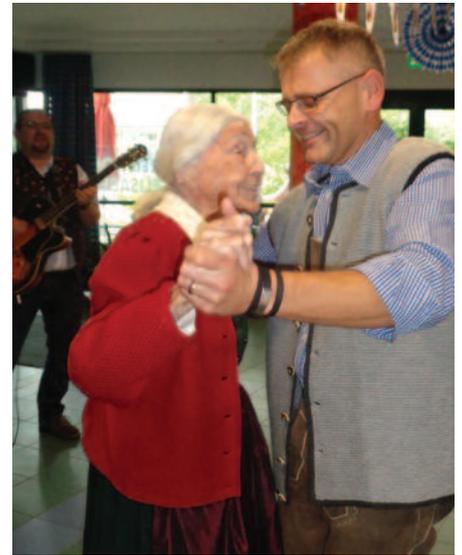
einer musikalischen Zugabe die Heimreise in die Slowakei antrat.

Ein Fixpunkt im Jahresablauf ist unser Oktoberfest. Das heurige Oktoberfest stand ganz im Zeichen von fröhlichem Feiern und kulinarischen Köstlichkeiten. Drei Musikanten spielten flott zum Tanz auf und unsere älteste Bewohnerin des Hauses, Frau Krainz eröffnete mit unserem Heimleiter Manfred Leitner das Fest mit einem Walzer auf der Tanzfläche. Vor dem Haus wurde unterdessen fleißig Süßmost gepresst, der von den Bewohnern verkostet wurde. Da die Dekoration des Festsaaes in weiß-blau wie beim bayrischen Oktoberfest gehalten war, wurden natürlich auch Brezen und Weißwürste kredenzt. Besonders beliebt bei den Gästen war auch der frische Sturm, der die Fröhlichkeit der Gäste noch weiter steigerte. Am frühen Abend fand dann das Oktoberfest mit vielen glücklichen Bewohnern seinen Abschluss, mit den Gedanken, dieses Fest auch im kommenden Jahr wieder zu veranstalten.

Ein ganz besonders erfreuliches Ereignis war der 105. Geburtstag von Frau Angelika Krainz. Einen Geburtstag mit vielen Überraschungen feierte Frau Krainz im Kreise ihrer Mitbewohner. Die



Feierlichkeit begann mit einem Frühstück, gemeinsam mit der Leiterin der Pro Humanitate Frau Mag. Sabine Kornberger-Scheuch und Herrn Bürgermeister Dipl. Ing.



Franz Tiefenbacher, sowie dem Heimleiter DGKP Manfred Leitner. Am Nachmittag wurde die Geburtstagsfeier mit einem musikalischen Ständchen der Mitbewohner des Hauses mit „Happy Birthday“ und anderen volksmusikalischen Liedern eröffnet. Zum Kaffee gab es natürlich den von der Jubilarin besonders geliebten Apfelstrudel. Zwei Studentinnen des Mozarteums, spielten wunderbare Stücke von Mozart auf Klavier und Geige. Natürlich durfte das Anschneiden der Geburtstags-torte nicht fehlen, das die Jubilarin mit Bravour meisterte. Zum Abschluss des gelungenen Festes spielte ein Mädchen vom Musikschulwerk noch zwei besinnliche Musikstücke. Frau Krainz war am Ende ihres gelungenen Geburtstagsfestes sehr zufrieden und überglücklich.

Das Team des Seniorenhauses lädt Sie herzlich in das Haus ein, um unser Adventfenster im Foyer zu besichtigen.

Frohe und gesegnete Weihnachten wünscht das gesamte Team des
Seniorenhauses Elisabeth
Haus- und Pflegedienstleitung
Manfred Leitner
Ihr Johann Reiter





Informationen aus dem Bauamt

Arbeiten am und im Sportlerheim

Im Frühjahr erhielt der große südseitige Balkon des Sportlerheimes ein Facelift. Im Herbst waren die Holzschalungen und die verputzte Fassade an der Reihe. Zwischendurch fand im Kantinenbereich ein Umbau statt. Die zusätzliche Schiedsrichterkabine mit Brause wurde notwendig, da immer öfter SchiedsrichterInnen als Spielleiter eingeteilt sind.



Defekte Straßenbeleuchtung

Das Bauamt ersucht die Elsbethener Bevölkerung, defekte Straßenbeleuchtungen zu melden, damit diese Information unverzüglich an den zuständigen



Elektriker weitergeleitet werden kann.

Bitte wenden Sie sich an Frau Monika Dobler, Tel. 623428-15 oder per E-Mail an: monika.dobler@gde-elsbethen.at. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Nehmen Sie diese Ratschläge ernst!



Die Salzburger Feuerpolizeiordnung verlangt bei Häusern bis 5 Wohnungen keine behördliche Feuerbeschau mehr. Da aber in Österreich immer noch jährlich durch Brandereignisse zahlreiche Menschen den Tod finden und Sachwerte in Milliardenhöhe vernichtet werden, erinnern Feuerwehr und Gemeinde jeden Einzelnen auf sein Eigentum zu achten.



Bei Feuerstätten und Heizstellen

- Vor dem Heitztürchen eines Ofens muss der Fußboden nichtbrennbar ausgeführt sein oder mit einem Vorlageblech geschützt werden.
- Zwischen Öfen oder deren Rauchrohren und hölzernen Konstruktionen sind Sicherheitsabstände von 50 cm erforderlich.
- Für Ölfeuerungsanlagen ist ein geeigneter Handfeuerlöscher bereitzustellen (mind. 6 kg).

- In Wohnungseinheiten dürfen nicht mehr als 100 Liter Heizöl unter Berücksichtigung des im Ofen eingebauten Behälters gelagert werden.

Bei elektrischen Anlagen

- Provisorisch verlegte Leitungen, insbesondere aufgenagelte Zwillingslitzen und Stegleitungen sind verboten. Beschädigte Kabelleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind zu entfernen.
- In Dachböden, Kellerräumen, Scheunen u.ä. brandgefährlichen Räumen sind Leuchten ohne Schutzgläser unzulässig.
- Beschädigte Abdeckungen von Steckdosen, Schaltern und Feuchtraumarmaturen, sowie beschädigte Leuchten sind zu erneuern.

Bei Propangananlagen

- Propangasflaschen, auch leere, dürfen nicht im Keller, Dachboden oder in der Garage gelagert werden.
- Propangananlagen sowie Erdgasanlagen müssen in fünfjährigen Zeitabständen überprüft werden. Ein entsprechender Prüfbericht ist zur Einsichtnahme vorzulegen.

Bei Garagen

- Kraftfahrzeuge dürfen nur in behördlich genehmigten Garagen eingestellt werden.
- In Garagen müssen folgende Anschläge vorhanden sein: "Rauchen und Hantieren mit offenem Feuer und Licht

verboten“ und “Vorsicht beim Laufenlassen der Motoren – Vergiftungsgefahr“.

- Brennbare Lagerungen, insbesondere Brennstoffe, sind in Garagen unzulässig.
- In jeder Garage muss ein Handfeuerlöschgerät bereitgestellt werden (mind 6kg).



Allgemeines

- In Dachböden, Garagen, Heizölgarräumen und Fluchtwegen ist

die Anhäufung leicht brennbarer Gegenstände verboten.

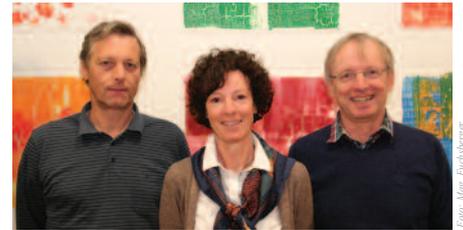
- Blitzschutzanlagen auf Wohnhäusern bis 3 Wohneinheiten müssen in zehnjährigen und auf landwirtschaftlichen Gebäuden in fünfjährigen Zeitabständen überprüft werden. Ein entsprechender Prüfbericht ist vorzulegen.
- Handfeuerlöschgeräte müssen einen Prüfvermerk aufweisen, der nicht älter als 2 Jahre ist.

Brandschutzhinweise

- Sind Kinder im Haus, Feuerzeuge und Zünder sicher verwahren.
- Asche und Verbrennungsrückstände nur in nicht brennbare Behältnisse geben.
- Kerzenlicht nicht unbeaufsichtigt

brennen lassen.

- Elektrische Geräte wie Fernseher, Radios, Heizlüfter und dgl. vor Verlassen der Wohnung ausschalten.
- Ölöfen jährlich warten.
- Rufnummer der Feuerwehr – 122 bereithalten.



*Ihr Bauamtsteam
Ing. Martin Karl, Monika
Weißbacher, Ing. Fritz Ager*

Neue Informationen

auf unserer Homepage www.elsbethen.eu

Ab sofort finden Sie alle verfügbaren Jobs in Ihrer näheren Umgebung auf einen Blick auf Ihrer Gemeinde-Website – immer tagesaktuell, ganz einfach mit ein paar Klicks! <http://www.elsbethen.eu/Wirtschaft> - Jobbörse

Weiters finden Sie unter www.elsbethen.eu/Bürger-service auf der rechten Homepage-seite die Menüpunkte „Lebenslagen“ und „Gesundheit Lebenslagen“. Hier

bietet Ihnen die Gemeinde aktuelle, unabhängige, qualitätsgesicherte und serviceorientierte Informationen rund um Themen des täglichen Lebens, Gesundheit und Krankheit.

Schauen Sie rein – vielleicht ist auch für Sie etwas dabei!

39. Flächenwidmungsplanabänderung

für den Bereich der “ehemaligen Rainer Kaserne”.

Die Gemeinde Elsbethen erlaubt sich im Sinne der vom Gesetz vorgesehenen Öffentlichkeitsarbeit nach § 67 ROG 2009 zu informieren, dass die Firma Red Bull GmbH um eine Abänderung des Flächenwidmungsplanes bzw. Aufstellung eines Bebauungsplanes der Grundstufe betreffend den **Bereich der ehemalige Rainer Kaserne** angesucht hat.

Der gegenständliche Verwaltungsakt liegt im Gemeindeamt Elsbethen, 1. Stock, während der Parteienverkehrszeiten, in der Zeit von 14.12.2015 bis 08.01.2016 zur allgemeinen Einsicht auf.

*Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher
Bürgermeister*



Fotos: VS Elsbethen

Volksschule Elsbethen

Projekt „Blühende Straßen“

Anlässlich der Mobilitätswoche führte die Volksschule Elsbethen eine Straßenmalaktion durch.

Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Die Kinder malten wahre Kunstwerke auf den Asphalt und verwandelten ihn damit in eine blühende Straße.

Man sieht nun, dass der Raum auch zur Schule gehört und die Autos fahren deutlich langsamer, wodurch sich die Sicherheit der Kinder erhöht hat.



Die Schule hatte sich schon im letzten Schuljahr intensiv mit dem Thema "Schulweg" auseinandergesetzt: Klimameilen wurden gesammelt und ein Mobilitätstag wurde veranstaltet. Ziel soll nicht sein, das Autofahren zu verbieten, sondern über das eigene Mobilitätsverhalten nachzudenken.

75 Jahre Obus

75 Jahre gehören gefeiert! Deshalb besuchte uns der stylische LED-Obus.

Die 3. und 4. Klassen erfuhren in Workshops viel über sanfte Mobilität und öffentlichen Verkehr. An der anschließenden Probefahrt durften alle Kinder der Schule und unser Herr Bürgermeister teilnehmen. Der Bus fuhr bis zur Hellbrunner Brücke mit einem Dieselaggregat, anschließend hängte er vollautomatisch



die Stangen ans Stromnetz. Die Kinder bestaunten die Lichtinstallationen und die moderne Ausstattung des Busses.

Auszeichnung für Kompetenz im Klimaschutz

Die VS Elsbethen wurde am 13. November 2015 als "klimaaktiv mobil" Projektpartner für ihr Engagement im Bereich Klimaschutz und Mobilität von Bundesminister Andrá Rupprechter ausgezeichnet.

Unsere Projekte der letzten Zeit können sich sehen lassen:

- Sternschulweg
- Zu-Fuß-Geh-Pass
- Klimaschutzprojekttag
- Radfahrworkshop
- Aktion "Blühende Straßen"
- O-Bus-Workshop



Mit Freude nahmen wir die Auszeichnung des Ministers für ein lebenswertes Österreich und die Gratulation des Landesrats Josef Schwaiger entgegen.

*Ihre
Dir. Doris Brugstaller
Volksschule Elsbethen*

Audit:

„familienfreundliche Gemeinde“ „Kinderfreundliche Gemeinde“

Am 4. November 2015 fand die Startveranstaltung zum Audit „familienfreundliche Gemeinde“ statt.

Die Gemeinde Elsbethen hat sich für die Zertifikate „familienfreundliche Gemeinde“ und „Kinderfreundliche Gemeinde“ beworben. Elsbethener GemeindegängerInnen aller Generationen (besonders auch Jugendliche im Alter von 14 bis 18 Jahren) und aller Interessensgruppen können aktiv mitarbeiten und bis Mai 2016 in zwei Workshops das bisherige Angebot in der Gemeinde Elsbethen aufzeigen und Vorschläge erarbeiten. Die familien- und kinderfreundlichen Maßnahmen werden dann der Gemeindevertretung vorgelegt und nach erfolgter Beschlussfassung wird der Projektbericht an die Zertifizierungsstelle übermittelt. Die beschlossenen Maßnahmen müssen dann innerhalb von drei Jahren umgesetzt werden.

Nähere Informationen darüber erhalten Sie unter [www.familieund-](http://www.familieund-beruf.at)



beruf.at und auf den Präsentationsfolien der Startveranstaltung.

Wer sich noch für dieses Projekt interessiert, kann mit Frau Michaela Brunbauer, Gemeindeamt Elsbethen, Tel. 0662/623 428 DW 12 Kontakt aufnehmen. Die Termine für die Workshops sind Mittwoch, 2. März 2016 und Mittwoch, 20. April 2016

jeweils um 18.30 Uhr im Gemeindeamt Elsbethen.

Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden für die Teilnahme an der Startveranstaltung und freuen uns auf ein gemeinsames konstruktives Projekt für ein „familienfreundliches und kinderfreundliches Elsbethen“!

WENN'S AKUT IST

Immer, wenn Ihr
Hausarzt Pause macht ...

Abends heftige Bauchschmerzen, rasant steigendes Fieber gerade am Feiertag oder am Wochenende vom Hexenschuss geplagt – was tun? Medizinische Hilfe finden Sie im **HAUSARZT NOTDIENST ZENTRUM** für die Stadt Salzburg und die Gemeinden Wals-Siezenheim, Großgmain, Grödig, Anif, Elsbethen, Koppl, Hallwang, Elixhausen, Bergheim.



Hausarzt
**NOTDIENST
ZENTRUM**

www.notdienst141.at

TELEFON
141
+



Dr.-Karl-Renner-Straße 8, 5020 Salzburg



Öffnungszeiten: Mo bis Fr 19 – 23 Uhr
Sa, So und Feiertag 8 – 13 und 16 – 23 Uhr



Hausärztlicher Telefon- und Visitedienst: 141
Zusätzlicher telefonischer Notdienst von 23 – 7 Uhr



Buslinie 2: Vogelweiderstraße / Buslinie 4: Canavalstraße



Umweltinformationen aus Elsbethen



Ihre
Mag. Christine Schnell
Umweltberaterin

Einführung Windelsäcke: kostenlos am Gemeindeamt abzuholen

Während der Wickelphase von Babys und Kleinkindern fallen oft Wegwerfwindeln in so großer Mengen an, dass die Restabfalltonne häufig zu klein ist. Damit junge Eltern in dieser Zeit keine zusätzliche Restabfalltonne anschaffen müssen, stellt die Gemeinde Elsbethen Windelsäcke kostenlos zur Verfügung. Die Säcke sind "milchig-weiß" und durchsichtig und dürfen nur für die Entsorgung von Windeln verwendet werden. Sind sie mit Restabfall befüllt, bleiben sie stehen. Die vollen Windelsäcke können am Abholtag neben der Restabfalltonne bereitgestellt werden. Füllen Sie aber erst die Restabfalltonne voll und verwenden erst dann die Windelsäcke.

Sie erhalten die Windelsäcke im Gemeindeamt bei Frau Margarethe Lang, Zimmer E15.



Solche durchsichtigen Windelsäcke erhalten Sie ab Jänner im Gemeindeamt. Die Säcke sind kostenlos, dürfen aber nur für die Entsorgung von Windeln verwendet werden.

Die Säcke bekommen junge Eltern, aber auch Personen, die einen Pflegefall zu Hause haben, der Windeln braucht.

Berechtigungskarte für den Recyclinghof

In den nächsten Tagen erhalten Sie die Berechtigungskarte 2016 für den Recyclinghof der Gemeinde mit der Post. Nehmen Sie die Karte bei jeder Anlieferung mit und zeigen Sie un-aufgefordert dem Betreuer. Nur gegen Vorlage der Karte können Sie die Freimenge nutzen.



Die Berechtigungskarte für den Recyclinghof wird Ihnen vor Weihnachten mit der Post zugeschickt.

Sollten Sie keine Karte bekommen haben, wenden Sie sich bitte an Frau Christine Brandauer, Zimmer E08, Tel.: 623428-32

Recyclinghof zu Weihnachten

Während der Feiertage ist der Recyclinghof am Freitag, den 25. Dezember, am Samstag, den 26. Dezember 2015 und am Freitag, den 1. Jänner 2016 geschlossen!

Am Mittwoch, den 23. Dezember und Mittwoch, den 30. Dezember 2015, sowie am Samstag, den 2. Jänner 2016 ist regulär geöffnet!

Christbaumabholung

Die Christbäume werden am Dienstag, den 12. Jänner 2016 von den Liegenschaften abgeholt. Legen Sie den Christbaum ohne Schmuck und gut sichtbar am Straßenrand zur Entsorgung bereit. Machen Sie wenn möglich „Gemeinschaftshaufen“. Dies erleichtert die Abholung und spart Zeit und Geld. Legen Sie nach Beendigung der Sammlung keine Christbäume mehr bereit.

Sollten Sie später noch Christbäume haben, bringen Sie ihn direkt in den Recyclinghof.



Richtige Regelung der Raumtemperatur

Quelle: Energieberatung Salzburg

Durch eine gezielte Regelung der Raumtemperatur kann der Heizenergieverbrauch wesentlich gesenkt werden. Üblicherweise sind Heizkörper heute mit Thermostatventilen ausgestattet, die eine exakte Regelung der individuellen Raumtemperatur erlauben. Häufig werden die Thermostatventile falsch bedient, weshalb sich mögliche Einsparungspotentiale nicht realisieren lassen.

Über die Einstellpositionen am Thermostatkopf die gewünschte Grundtemperatur im Raum einstellen (z.B. entspricht Stellung 3 einer Raumtemperatur von ca. 20°C). Der Heizkörper läuft dann solange bis die

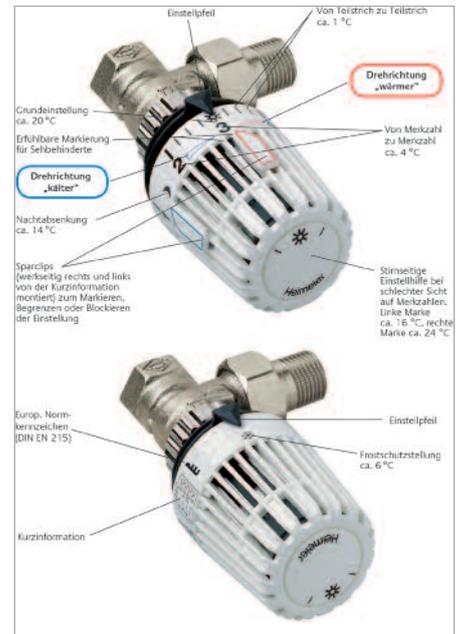
eingestellte Temperatur im Raum erreicht ist. Der Temperaturfühler im Thermostatkopf sorgt nun dafür, dass die Raumtemperatur konstant gehalten wird. Steigt z.B. die Temperatur im Raum durch Sonneneinstrahlung, so spricht der Temperaturfühler im Thermostatkopf an und drosselt die Wasserzufuhr zum Heizkörper. Dadurch wird dem Raum weniger Wärme zugeführt. Sinkt umgekehrt die Temperatur, weil z.B. stoßgelüftet wurde, so wird die Durchflussmenge im Heizkörper erhöht und der Heizkörper wird wieder warm.

Wenn Sie also nicht Stoßlüften, sondern das Fenster ständig gekippt haben, trifft kalte Luft vom geöffneten Fenster den Regler. Das

Ventil wird vollständig geöffnet, die nachströmende Wärme entweicht über das gekippte Fenster. Der Heizkörper muss also ständig laufen um die Temperatur zu halten und verbraucht unnötig Energie.

Ebenso sollen Heizkörper und Thermostatventile freigehalten werden, damit die Wärmeabgabe des Heizkörpers und die Funktion des Temperaturfühlers im Thermostatkopf nicht beeinträchtigt werden.

Die Frostschutzstellung garantiert ein Temperaturniveau, das ein Abfrieren der Leitungen verhindert, z.B. in Kellerräumen oder bei Abwesenheit.



Bildquelle: Fa. IMI Hydronic Engineering Deutschland GmbH

Durch die richtige Einstellung der Thermostatventile kann sehr viel Energie gespart werden.

Elsbethener Familienförderung ab 01.01.2016

Die Elsbethener Familienförderung ist in der Sitzung der Gemeindevertretung am 9. Juli 2015 einstimmig beschlossen worden. Sie ist eine Wertschätzung in Form von Einkaufsgutscheinen für Elsbethener Familien, solange sie ihre Kinder zu Hause betreuen.

Dabei erhält man zum 2. und 3. Geburtstag des Kindes ein Gutscheinpaket in Höhe von € 600,00 (€ 50,00/Monat). Die Gutscheinpakete werden im Meldeamt, bei Frau Michaela Brunbauer ausgegeben.

Bei folgenden Elsbethener Betrieben können die Gutscheine verwendet werden:

- Metzgerei Brandauer
- Bäckerei Pföß
- Bipa Filiale Haslach
- Billa Filiale Haslach
- Spar Filiale Glasenbach
- Hofer Filiale Haslach

Genauere Infos über die Anspruchsvoraussetzungen entnehmen



Sie bitte dem Infoblatt, welches auf der Homepage der Gemeinde Elsbethen im Menü unter Formulare "Kassa" abrufbar ist.

Sehr positiv ist, dass die Wertschöpfung der Gutscheine einerseits den Elsbethener Familien und andererseits den Betrieben in Elsbethen zu Gute kommt.

Ihr
Martin Giebl
Leiter der
Finanzverwaltung



Skiclub Elsbethen - 9. Glasenbachklammlauf 2015

Bei sehr gutem Laufwetter wurde der 9. Glasenbachklammlauf vom Skiclub Elsbethen am 26.09.2015 durchgeführt. Das immer größer werdende Starterfeld zeigt die Beliebtheit dieser Veranstaltung. So gingen heuer mehr als 250 laufbegeisterte Sportler und Sportlerinnen in 25 Klassen an den Start.

Der bestehende Streckenrekord konnte heuer aber nicht unterboten werden.

Die Klassensieger:

Ki.U6 - Zorzi Sarah/Gruber David,
Ki. U8 - Baumann Tamaya/Bzonek David, Sch.U10 - Birgmann Nora/Schönaigner Matthäus, Sch.U 12 - Hehenwarter Lisa/Schwarzl Oliver, Sch.U 14 - Galvan Lara/Vorhauser Christian, Sch.U 16 - Dutka Helena/Kreibich Adrian, Jugd. männl.-Brandauer Sebastian, allg. Kl.-Alexander Nathalie/Raffler Andreas, AK I - Weissenbacher Maria/Schwarzl Christoph, AKII - Pötzelsberger Rosmarie/Nüß Martin, AK III - Vogt Sabine/Michl Jürgen, AKIV - Pfeiffer Karin/Kranawitter



Im Bild die Laufschnellsten : 1. Raffler Andreas - Elsbethen; 2. Zauner Markus - Nußdorf, 3. Richardson James-Wals-Siezenheim
Foto: Skiclub Elsbethen

Rudolf, nordic walking- Mannberger Theresa/Bachmaier Raimund

Mannschaften:

1. Rumkugeln Nußdorf
2. Gasthaus Überfuhr
3. Club Run Austria 1

Der Skiclub Elsbethen bedankt sich bei allen Helfern und Mitarbeitern und gratuliert allen Teilnehmern zu den guten Leistungen. Wir hoffen auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Ein Dankeschön geht an alle Sponsoren und Spender, die sich auch heuer wieder sehr großzügig gezeigt haben. Ohne diese Mithilfe kann eine derartige Veranstaltung nicht durchgeführt werden.

Nochmals Gratulation an alle Sieger und Platzierten.

*SC-Elsbethen
Obmann Herbert Kircher*

Aktionstag

der Tagesmütter und Tagesväter

Beim 5. Aktionstag am 7. Oktober überraschten Tagesmütter und Tagesväter rund 300 Bürgermeister in ganz Österreich mit einem Besuch und überbrachten gemeinsam mit ihren Tageskindern ein Dankeschön. Denn Gemeinden und ihre Bürgermeister sind wichtige Kooperationspartner der Tagesmütter und Tagesväter vor Ort.

Auch in Elsbethen besuchten die Tagesmutter Frau Edith Bergmann mit ihren vier Tageskindern und Frau

DSA Regina Weiler den Bürgermeister im Gemeindeamt.

In Österreich sind 11.760 Kinder bei 3.000 Tagesmüttern und Tagesv Vätern in Betreuung. Sie bilden somit ein fixes und wichtiges Angebot in der Kleinkindbetreuung. Tagesmütter und Tagesväter betreuen Kinder in einer kleinen Gruppe, begleiten deren Entwicklungsschritte ganz individuell und gehen auf die Bedürfnisse jedes einzelnen Kindes ein. Für diesen verantwortungsvollen Be-



ruf sind Tagesmütter und Tagesväter bestens gerüstet. Sie absolvieren eine umfangreiche Ausbildung in Theorie und Praxis. Regelmäßige Weiterbildung und Supervision garantieren Eltern eine professionelle Betreuung ihrer Kinder.

Zurzeit arbeiten für das Zentrum für Tageseltern Salzburg 170 Tagesmütter –väter und betreuen rund 800 Kinder. Mehr Infos unter www.tez.at.



Gemeindebibliothek

So schön kann Lesen sein!

Öffnungszeiten

Dienstag 9.00 – 13.00 Uhr
Mittwoch 9.00 – 13.00 und
15.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag 15.00 – 19.00 Uhr

Wir haben in den
Weihnachtsferien von 24.12.2015
bis 06.01.2016 geschlossen.

Wir wünschen eine ruhige
Weihnachtszeit und ein
(ent)spannendes neues Lesejahr.

Ihr Bibliotheksteam!



Fotos: Bibliothek Elsbethen

Jugendclub Elsbethen

Raika Elsbethen sponsert den Jugendclub
mit € 1.000,--!

Der Jugendclub Elsbethen freut sich über die großzügige Spende der Raiffeisenbank Elsbethen-Glasenbach. Herr Michael Mayr, Filialleiter und Frau Nina Hauthaler, Betreuerin der Jugendkonten, kamen persönlich in die Räumlichkeiten des Jugendclubs und übergaben dem Jugendclub-Vorstand einen Scheck in Höhe von € 1.000,--. Dafür konnte ein

großer Flachbildschirm mit einer Play-Station PS4 und das Spiel Fifa-Football 15 angeschafft werden. Die Obfrau des Jugendclubs, Frau Monika Dobler, bedankt sich herzlich im Namen der Jugendlichen, die sich riesig über diesen Zugewinn freuen.



Foto: Jugendclub

von links: Daniela Dobler (Betreuerin und Obfrau-Stv), GR Ing. Markus Helminger (Kassier-Stv), Nina Hauthaler (Raika), Vzbgm. Eduard Knoblochner (Kassier), Monika Dobler (Obfrau), Dir. Michael Mayr (Raika), Bgm. DI Franz Tiefenbacher

Sprechstunde

RA. Mag. Anna Ponz

Die in Glasenbach wohnhafte RA. Mag. Anna Ponz steht allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde jeden

**ersten Dienstag im Monat,
jeweils von 14.00 - 16.00 Uhr,
im Gemeindeamt,
1. Stock - Besprechungsraum**

für alle rechtlichen Fragen mit Rat und Tat zur Verfügung (ohne Voranmeldung!).

Die nächsten Termine sind:

Di, 02.02.2016

Di, 01.03.2016

Di, 05.04.2016

Machen Sie Gebrauch von dieser Beratungsmöglichkeit, bei welcher

Sie kompetent und praxisbezogen, aber vor allem auch vertraulich, über Ihr Recht im Alltag und Berufsleben beraten werden.

Kanzlei

RA. Mag. Anna Ponz
Raiffeisenstraße 6a, 5061 Elsbethen

Tel.: 0662/890690

Fax.: 0662/890690-20

e-mail: ra.office@ponz.at

Walkinggruppe

Foto: Beim Kapellenweg von Großarl - Hüttschlag

Einladung an alle, die Freude an der Bewegung haben.

Treffpunkt:

Klausbachmündung,
jeden Montag um 8 h.
Mit oder ohne Walkingstöcke !!!!

Mehr Info:

Ingrid Werdenich
Tel. 0664 9762593



Foto: Walkinggruppe

Oktoberfest und Zukunft

des **Pulvermacher-Museums**



Foto: Museum zum Pulvermacherger

Oktoberfest: Vertreter des Museumsvereins und der Gemeinde stoßen gemeinsam auf den Museumskauf an.

Etwa 700 Personen besuchten trotz durchwachsenem Wetter das 21. Elsbethener Oktoberfest. Zwölf Handwerker, Biergartenmusik und Rupert Pföß mit seinen jungen Musikern umrahmten das Fest. Für das leibliche Wohl sorgte unser Holzofenbäcker Fredi Ramsauer ebenso wie die vielen Kuchen und Torten unserer „süßen Spenderrinnen“. Ein ganz besonderer Dank gilt Ilse Leobacher für die mehreren Hundert Pofesen, die wie immer reißenden Absatz fanden. Ein besonderes Gustostückerl waren die frisch geräucherten Forellen unserer Fischerkollegen, die damit den Abschluss der Salzach-Fischerei-Ausstellung im Pulver-

machermuseum schmackhaft machten.

Zum „Aufwärmen“ besuchten bereits am Vorabend zur „Langen Nacht der Museen“ etwa 100 Personen das Pulvermachermuseum. Besonderes Interesse weckte bei beiden Veranstaltungen die Vorführung des Fliegenbinders F.X. Ortner, die jüngeren Besucher begeisterte vor allem das schon traditionelle Perlenfischen.

Ein Museum mit Zukunft

Das Jahr 2015 stellte für das Pulvermachermuseum ganz besondere Weichen: Durch den Ankauf

des Museumsgebäudes durch die Gemeinde ist der Fortbestand des Museums als wichtiger touristischer Anziehungspunkt für Elsbethen gesichert. Nur durch die gute Zusammenarbeit von Gemeinde, der Familien Brunnauer und Leobacher und natürlich dem gesamten Team des Museumsvereins war es möglich, dieses Ergebnis zu erzielen – vielen Dank allen Mitwirkenden!



Foto: Museum zum Pulvermacherger

ICOM-Verleihung: v.l.n.r.: Obmann-Stv.in Dagmar Breschar, Bgm. Franz Tiefenbacher und Kustodin Franziska Scheibl freuen sich über die neuerliche Verleihung

Ein Zeichen für die Zukunft ist auch die Verlängerung des internationalen Museumsgütesiegels. Am 9. Oktober erhielt unser Museum bereits zum zweiten Mal das ICOM-Gütesiegel. Bisher haben nur etwa ein Drittel aller österreichischen Museen diese Auszeichnung erhalten, die zudem alle fünf Jahre erneuert werden muss. Wir freuen uns über diese Bestätigung unserer Arbeit!

Skiclub Elsbethen ... NEU, NEU, NEU, NEU ...

Vorstellung Sektion Ski Langlauf SC-Elsbethen



Wir, Julia und Thomas Stöggel, bieten ab dem 2. Dezember 2015 eine Skilanglaufgruppe für Kinder im Alter zwischen 6 und 10 Jahren an. Wir werden uns jede Woche im Raum Elsbethen treffen. Die Info über den Trainingsort geht 2 Tage davor an die Eltern via SMS (Sommer & Herbst: z.B. Glasenbachklamm, Gebiet Trockene Klammern, etc.; Winter: Loipe Oberwinkl und bei genügend Schnee selbstgetretene Loipen und Hindernisparcours, Langlaufspielwiesen in Haslach).

Zielsetzung: ganzheitliches Kindertraining (Motorik, konditionelle & koordinative Fähigkeiten in kindgerechter, spielerischer Form in Kombination mit Abenteuer, Expedition und Natur) mit Schwerpunkt Ski Nordisch.

Inhalte Wintertraining:

• Gewöhnung ans Gerät mit spielerischem Einstieg ins Skilanglaufen (Spiele, Staffeln, Technikübungen, Hindernisparcours, Wellenbahn, Schanzen, Kurven, Slalom, Anstieg, Abfahrt,...) auf selbstgetretener Spur (auf Feldern in Elsbethen) oder Loipe Oberwinkl (je nach Schneelage).

• Techniktraining: Gleiten, Abstoß, Rhythmus, Bein- und Armkoordination.

• Kindgerechtes Ausdauertraining am Schnee

• Freiwillige Teilnahme an ausgewählten Skilanglaufrennen im Raum Salzburg Land.

Inhalte Sommer/Herbsttraining:

- Kindgerechtes Ausdauertraining:
 - Nordic Walking (Skigang), Wanderungen, Orientierungslaufen (Geocaching, Schnitzeljagd), etc.
 - Einführung ins Inlineskating/Ski-



Foto: Fam. Stöggel

rollern: richtig Bremsen, richtig Fallen, Kurven treten, Achterfahren, Hindernisse überwinden, Slalom fahren, richtige Skating Position, kleine Touren in der Umgebung wo kein/kaum Verkehr.

• Kindgerechtes Kraft- und Koordinationstraining (Halle oder Outdoor):

- Gerätturnen.
- Hindernis-Sprungparcours in Halle.
- Einführung in das Krafttraining – richtiges Heben, Übungen mit Körpergewicht.
- kleine und große Spiele zum Auf- und Abwärmen.

Trainingstermine:

Beginn 2. Dezember 2015

• Mittwoch: 14:30 bis 16:00 Uhr (Outdoortraining)

• Freitag: 17:00 bis 18:30 Uhr (Konditionstraining in der Halle gemeinsam mit Ski Alpin Gruppe)

Kontakt & Anmeldung

Wir bitten um eine telefonische Anmeldung bis Ende November - Quereinsteiger jederzeit herzlich willkommen!

Mag. Julia Stöggel
julia.stoeggel@elsnet.at oder
0664/14 18 612

Kurzvorstellung Thomas Stöggel

Univ. Prof. am Fachbereich Sport- und Bewegungswissenschaften Uni Salzburg. Staatlich geprüfter Spezialtrainer Skilanglauf; Ausbilder für Skilanglaufinstructor, Speedskating Instructor, Grundtrainer, Spezialtrainer. ÖSV Nationalteam 1993-2008; 14 facher öster. Meister; Mehrfach WC Punkte im Sprint (bestes Ergebnis Platz 17 Düsseldorf 2006); 2x WM Teilnahme; Staatsmeister Marathon Inline Speedskating 2013, Vizemeister 2014. Organisator von „Skate the Ring“ (Salzburgring) und „Climb the Goas“ (Gaisberg)

Kurzvorstellung Julia Stöggel

Magistra der Sport und Bewegungswissenschaften. Lebens- und Sozialberaterin mit Schwerpunkt Bewegung und Gesundheit. Trainerin der Gewaltfreien Kommunikation. Selbstständig im Bereich Personal Trainings, Trainingsberatung und Trainingsgruppen („Bewegung bewegt“) im Raum Elsbethen, sowie Trainings in Gewaltfreier Kommunikation und Einzeltrainings („Wandern im Empathischen Raum“). Dreifache Mutter (Laura 7 Jahre, Finn 5 Jahre und Nora 3 Jahre).

Offener Himmel

Im Namen der Pfarre möchte ich Sie über die im Rahmen des offenen Himmels durchgeführten Veranstaltungen der Pfarre Elsbethen informieren.

Der Pfarrgemeinderat Elsbethen führte am Montag, den 05.10.2015 von 05:30 bis 08:30 Uhr die Aktion "Pendlerfrühstück" durch. Im Rahmen dieser Aktion wurden an den Bahnhöfen Elsbethen und Salzburg Süd an die Pendler ein kräftigendes und geistig stärkendes Frühstückssackerl ausgeteilt. Nach

einer wärmenden Stärkung für die freiwilligen Helfer durften sich auch die Mitarbeiter des Seniorenwohnheimes und des Gemeindeamtes Elsbethen über eine kleine Stärkung freuen. Um 11:30 Uhr stateten wir der Firma STEPA einen Betriebsbesuch ab und wurde auch allen Mitarbeitern ein Frühstückssackerl überreicht. Mit einer Betriebsführung und einem gemeinsamen Mittagessen endete dieser Tag.

Am Donnerstag den 08.10. fand in unserem Pfarrhof eine weitere Aktion im Rahmen des offenen Himmels statt. Am Programm standen einfache Kreistänze und Lieder aus Täizè. Für ca. 40 TeilnehmerInnen konnten wir an diesem Abend ein Stück den Himmel öffnen. Meditation und Tänze von und mit Diana Reitenbach wurden untermalt von den wunderbaren Stimmen des Bergler Chores. Es war ein Fest für Körper, Geist und Seele.

Schnöll Wolfgang



Foto: Pfarre Elsbethen

“Die Salzburg”

Übergabe vom 10 geförderten Mietwohnungen auf dem Gelände des ehemaligen Bauhofes

Am 12. Oktober 2015 konnten 10 geförderte Mietwohnungen am Römerweg an junge ElsbethenerInnen übergeben werden. Nach 13 Monaten Bauzeit wurde das Projekt von der Wohnbaugenossenschaft „Die Salzburg“ mit der Firma HB2 Projekt-Management GmbH, Wals und der Elsbethener Baufirma Ing. Matthias Waldmann GmbH. errichtet. Herr Dir. Markus Sturm von der Wohnbaugenossenschaft „Die Salzburg“ erläuterte das Zustandekommen des Projektes und den Bauverlauf, Bürgermeister DI. Franz Tiefenbacher und die Damen und Herren der Gemeindevertretung wünschten den vielen jungen BewohnerInnen alles Gute in ihrem neuen Heim. Weiters konnten wir Landesrat Hans Mayr bei der Schlüsselübergabe begrüßen, der über leistbares Wohnen und die neue Wohnbauförderung sprach.



*Ihre
Michaela Brunbauer*

Überarbeitung der Ortschronik

Liebe Elsbethenerinnen,
liebe Elsbethener!

Die Gemeinde Elsbethen wird im Jahr 2016 die aus dem Jahr 1994 stammende Ortschronik überarbeiten und neu verlegen. In diesem Zusammenhang ist geplant, die Gewichtung stärker auf das vorhandene Fotomaterial zu legen.

Weiter wird die neue Ortschronik auch verstärkt auf den Bereich "Unsere kleinen Schätze - Klein- und Flurdenkmäler in Elsbethen" eingehen (siehe Folder).

Wir ersuchen sie in diesen Bereichen um Mithilfe.

Fotoarchiv

Sollten Sie noch im Besitz von besonderen Fotodokumenten sein und uns diese zur Verfügung stellen wollen, dann melden sie sich bitte bis

31.01.2016 bei unserem Amtsleiter, Herrn Mag. Erwin Fuchsberger.

Wir werden die Fotos einscannen und sie bekommen diese unbeschädigt zurück.

Klein- und Flurdenkmäler

Sollten sie noch Klein- und Flurdenkmäler in der Gemeinde kennen, die bisher nicht erhoben worden sind (siehe Folder - **dieser kann auf unserer Homepage www.elsbethen.eu/bürgerservice/broschüren eingesehen werden**) oder seit dem Jahr 2004 neu entstanden sind, würden wir uns freuen, wenn sie uns diese bekannt geben.

Um diese erfassen zu können, wären folgende Angaben wichtig:

1. Errichtungsdatum
2. Errichter/Erhalter
3. Grund der Errichtung
4. druckfähiges Fotomaterial



Danke!

Ihr

Mag. Erwin Fuchsberger

Haus Anna

Wohnen im Alter

Am 19. Oktober 2015 fand im Aufenthaltsraum vom „Haus Anna – Wohnen im Alter“ ein gemeinsamer Nachmittag statt. Begrüßen konnten wir Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Walter Rammler von der Wohnbaugenossenschaft „Die Salzburg“, Bewohnerinnen und Bewohner und Michaela Brunnauer von der Gemeinde Elsbethen.

Es wurde der neue Hausbetreuer Dario Kremenovic begrüßt und vorgestellt und Frau Tamara wurde für die bisherige Hausbetreuung gedankt und verabschiedet.



Bei Kaffee und Kuchen wurden Probleme und Anliegen besprochen und Wünsche geäußert.

Information zum „Haus Anna – Wohnen im Alter“ erhalten Sie bei Frau Brunnauer, Tel. 0662/623428 DW-12.



Silvester 2015/2016:

öffentlicher Verkehr in Salzburg So fahren Busse und Bahn in der Silvesternacht

Am 31. Dezember 2015 (Silvester) verkehren die Obus-Linien bis 14:00 Uhr nach dem Samstagsfahrplan und ab 14:00 Uhr nach dem Sonntagsfahrplan. Die Autobuslinien (ALBUS und MARAZECK) 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28 verkehren bis ca. 14:00 Uhr nach dem Fahrplan für Samstag, ab ca. 14:00 Uhr nach dem Fahrplan für Sonn- und Feiertag. Die Autobuslinien A, 25, 35, 151 und 840 verkehren nach dem Fahrplan für Samstag. Die Obus- und Autobuslinien fahren im Stadtgebiet in der Zeit zwischen Mitternacht und 05:00 Uhr Früh gratis. Ab ca. 22:45 Uhr ist die Innenstadt wegen der Sperre der Staatsbrücke nicht mehr befahrbar. Die Linien durch die Innenstadt werden daher bereits am Mirabellplatz (von/nach Itzling, Schallmoos, Bergheim, Langwied), beim Justizgebäude (von/nach Parsch, Aigen, Alpensiedlung, Birkensiedlung, Anif, Grödig) und am Hanuschplatz (von/nach Walserfeld, Leopoldskron, Viehhausen, Taxham, Siezenheim, Liefering, Fürstenbrunn). Die Postbus-Linien verkehren am 31.12.2015 wie an Samstagen.

Der Silvester-Nachtverkehr wird bis ca. 04:30 Uhr verlängert. Fast alle Obus-Linien starten rund um die Innenstadt jeweils zur Minute 15 und 45. Detaillierte Informationen finden Sie rechtzeitig unter www.obus.at.

Bei den Autobuslinien (ALBUS und MARAZECK) verkehren folgende Linien von 00:30 bis 04:30 Uhr im Halbstundentakt:

- Linie 21:
F.-Hanusch-Platz – Fürstenbrunn
- Linie 21:
Mirabellplatz – Siedl. Lengfelden
- Linie 22:
F.-Hanusch-Platz – Kommunalfriedhof (nur in Fahrtrichtung Kommunalfriedhof)
- Linie 25:
Justizgebäude – Untersbergbahn
- Linie 27:
F.-Hanusch-Platz – Schule Viehhausen
- Linie 28:

F.-Hanusch-Platz – Siezenheim
- Linie 24: Nach dem Fahrplan für Sonn- und Feiertag werden folgende zusätzliche Fahrten Freilassing Sonnenfeld ab 22:29 und 00:29 Uhr

sowie Hanuschplatz ab 23:01 und 01:01 Uhr geführt.

Detaillierte Informationen finden Sie unter www.albus.at.

Auf der Linie S2 zwischen Straßwalchen und Freilassing fahren in der Silvesternacht Sonderzüge. Dadurch erreichen Sie auch nach Mitternacht von der Stadt Salzburg aus Ihr Ziel. Nähere Informationen auf www.oebb.at unter Salzburg (Reisen in Österreich). Ab Mitternacht verkehrt die Salzburger Lokalbahn immer zur vollen Stunde nach Lamprechtshausen und Ostermiething, bis 05:00 Uhr sogar gratis. Auch die S4 startet mit einer zusätzlichen Fahrt um 01:20 Uhr in Freilassing nach Berchtesgaden. Es besteht ein Anschluss aus Salzburg.

Adventmarkt in Elsbethen

Foto: Mag. Freisberger



Heuer fand am 28.11.2015 und 5.12.2015 zum ersten Mal der Adventmarkt am Gemeindevorplatz statt. In romantischer Atmosphäre konnten sich die Besucher so richtig auf den Advent einstimmen. Neben verschiedenen handwerklichen Ausstellern war auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Kutschenfahrten, lebende Krippe und erstmals

auch Lamas fanden großen Anklang bei Groß und Klein.

Christbäume wurden von Kindern der Volksschule Elsbethen mit selbstgebasteltem Christbaumschmuck dekoriert.

Musikalisch umrahmt wurde der Adventmarkt von Kindern der

Volksschule sowie des Musikums Elsbethen, Querflöten und Bläsern des Musikums sowie Weisenbläsern der TMK Elsbethen.

Wir würden uns auch im nächsten Jahr wieder über viele Besucher freuen.

*Ihr
Tourismusverband Elsbethen*

Elsbethen erforschen - Spürnasen unterwegs

Ein Projekt des Generationendorfes Elsbethen

Am 4. Oktober fand die Prämierung von „Elsbethen erforschen“, einem Projekt des Generationendorfes Elsbethen, statt.

19 altersgemischte Zweierteams nahmen die Spurensuche gemeinsam auf, lernten sich und die Gemeinde so besser kennen und lösten gemeinsam die verzwickten Fragen und Aufgaben. Mit Hilfe eines Fragebogens wurden 33 knifflige Fragen über das Leben in und an der Salzach, über den Fisch des Jahres

„die Nase“ und über das Gemeindegebiet gestellt.

Die Zweierteams erhielten dafür je eine Jahreskarte für das Haus der Natur und für die 13 Teams, die alles richtig hatten, gab es noch einen Geschenkgutschein dazu. Die Freude war groß.

Ich möchte mich für die großzügige Unterstützung der Gemeinde und bei Franziska Scheibl und DI Richard Breschar für ihre Mitarbeit recht herzlich bedanken.



Foto: Gemeinde Elsbethen

*Ihr Albert Unterlaß
Bildungswerkleiter*

Kostenlose FSME-Impfaktion

der Sozialversicherungsanstalt der Bauern

SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT
DER BAUERN



Kein Bundesland in Österreich ist frei von FSME-infizierten Zecken. Um sich vor dieser schweren Viruserkrankung zu schützen, bietet die Sozialversicherungsanstalt der Bauern wie jedes Frühjahr eine kostenlose Zeckenschutzimpfung für ihre Versicherten und deren Angehörige an.

Anspruchsberechtigt sind:

- Vollerwerbs- und Nebenerwerbsbäuerinnen und -bauern sowie die im Betrieb mittätigen Ehegatten, Kinder (Enkel, Wahl-, Stief- und Schwiegerkinder) ab dem vollendeten 6. Lebensjahr (bei der SVB krankenversicherte Kinder werden bei der Einladung ab Vollendung des 3. Lebensjahres berücksichtigt), Eltern, Groß-, Wahl-, Stief- und Schwiegereltern sowie Geschwister

- in der Unfallversicherung versicherte Jagd- und Fischereipächter

- sonstige bei der SVB krankenversicherte Personen

- Lebensgefährten gehören grundsätzlich nicht zum anspruchsberechtigten Personenkreis, haben jedoch die Möglichkeit, durch Abschluss einer Selbstversicherung in den Unfallversicherungsschutz einbezogen zu werden und dann somit



auch Anspruch auf eine kostenlose Zeckenschutzimpfung; der mtl. Beitrag beträgt € 10,51.

Personen, die bereits an einer SVB-Impfaktion teilgenommen oder einen Kostenzuschuss für die FSME-Impfung erhalten haben, werden zum nächst fälligen Termin automatisch von der SVB eingeladen; für alle Neu-Interessierten genügt eine einmalige Anmeldung.

Informationen, Auskünfte und eine Anmeldemöglichkeit erhalten Sie im Internet unter www.svb.at/zeckenimpfung sowie unter der Telefonnummer: 02682/63 116-3320.

Hier die Impftermine in Ihrem Bezirk:

Bezirk: Salzburg Umgebung
Ort: Bergheim
Impflokale: Mehrzweckhaus Bergheim,
Dorfstraße 26b,
5101 Bergheim

Impftermin:

Freitag 19.02.2016,
Zeit 08.00 bis 11.00 Uhr und
Freitag 18.03.2016,
Zeit 08.00 bis 09.00 Uhr

Impfschema

1. Teilimpfung:
am besten
in der kalten Jahreszeit
2. Teilimpfung:
nach 4 bis 12 Wochen
3. Teilimpfung:
nach 9 bis 12 Monaten

Auffrischungsimpfung:
die erste nach 3 Jahren, danach
bis zum 60. Lebensjahr alle
5 Jahre; ab dem 60. Lebensjahr
alle 3 Jahre

Impressum: Gemeinde Elsbethen Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilung
"Info-Mail ohne Anschrift"

Verlagspostamt 5026 - Erscheinungsort
5061 Elsbethen

Herausgeber und Verleger: Gemeinde Elsbethen

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Pfarrweg 6,
5061 Elsbethen; Tel.: 0662/623428-10;
e-mail: franz.tiefenbacher@gde-elsbethen.at
Homepage: www.gde-elsbethen.at

Satz und Gestaltung:
Mag. Erwin Fuchsberger; Tel.: 0662/623428/11;
e-mail: erwin.fuchsberger@gde-elsbethen.at



Druck:
Druckerei Huttegger Salzburg,
Strubergasse 15,
5020 Salzburg,
Tel. 0662/431335

gedruckt nach der Richtlinie "Druckerzeugnisse" des Österreichischen Umweltzeichens,
Buch- und Kunstdruckerei Josef Huttegger GmbH & Co. KG, UW-Nr. 843

Impressionen

des 25. Elsbethener Brauchtumstages am Sonntag, dem 27. September 2015 bei der Hubertuskapelle Vorderfager, bei der Hiasmühle und beim Gasthaus Ramsau



Fotos: Michaela Brannauer



Die Gemeinde Elsbethen bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden!



Unser Bürgermeister ist 60!

Unser Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher feierte am Freitag, dem 6. November 2015 seinen 60. Geburtstag. Zahlreiche Gratulanten unter ihnen Gemeindebundpräsident Prof. Helmut Mödlhammer, Altbürgermeister Dr. Herbert Knapp, Landesamtsdirektor a.D. HR Dr. Heinrich Marckhogg, Landtagsabgeordneter HR Dr. Josef Schöchl, Bürgermeister Dr. Heinz Schaden und Altbürgermeister Ludwig Bieringer aus Wals fanden

sich in der festlich geschmückten Turnhalle der VS Elsbethen ein.

Die Elsbethener und Aigner Vereine begrüßten den Bürgermeister am Gemeindevorplatz und im Anschluss wurde im Festsaal gefeiert, gegessen und getrunken.

Ein herzliches Dankeschön an unseren Festwirt Vizebürgermeister Sebastian Haslauer mit seinem fleißigen Team des Pfarrgemein-

rates, an unsere Elsbethener Bäuerinnen mit ihrer Ortsbäuerin Margaretha Elsenhuber und den vielen anderen Helfern und Helferinnen.

Wir gratulieren unserem Herrn Bürgermeister und wünschen ihm viel Glück und Gesundheit.

*Ihre
Michaela Brunbauer*



Begrüßung durch unseren
Schützenhauptmann Franz Brandauer



Lautstarke Begrüßung



Begrüßungsschnapslerl



Die Familie



Geburtsmarsch



Begrüßung und Dankesworte



Festansprache und Gratulation von Bgm. Heinz Schaden



Festansprache und Gratulation von Gemeindebundpräsident Prof. H. Mödlhammer



einige Ehrengäste

Fotos: Mag. Fuchsberger



Gratulation des Kirchenchors



Am Elsbethener Thron



Gratulation der ÖVP-Fraktion



Gratulation der ULE-Fraktion



Gratulation der Vereine



Gratulation der Partnergemeinde Gemünden an der Wohra



Gratulation der SPÖ-Fraktion



Gratulation des Rotes Kreuzes



Gratulation des Berglerchors



Gratulation der VolksschullehrerInnen



Gratulation der Gemeindebediensteten



v.l.n.r.: Dr. Josef Schöchl, Altbgm. Ludwig Bieringer, Jubilar, Gemeindebundpräsident Helmut Mödlhammer, LAD a.D. HR Dr. Heinrich Marckhgott, Vzbgm. Sebastian Haslauer



Wir gratulieren Herrn Brig.i.R. Joachim Heitz zum 90. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren den Ehegatten Josef und Therese Gschwandtl zur Diamantenen Hochzeit ganz herzlich.



Wir gratulieren Frau Rosina Hochrainer zum 95. Geburtstag ganz herzlich.



Wir gratulieren den Ehegatten Walter und Anna Stangl zur Goldenen Hochzeit ganz herzlich.



Wir gratulieren den Ehegatten Maria und Alois Brüggler zur Goldenen Hochzeit ganz herzlich.

Wir gratulieren allen Geburtstagskindern und Jubilaren der vergangenen Monate zu ihrem Festtag und wünschen auch weiterhin viel Lebensfreude, Glück, schöne Stunden in unserer Gemeinde, aber vor allem viel Gesundheit!



Wir freuen uns in unserer Mitte begrüßen zu dürfen

September bis November 2015

Mädchen:

Robinson Lily-Marie
Brunnauer Klara

Knaben:

Krainer Luca
Schweidl Kajetan
Gonaus Benjamin



Wir gratulieren Frau Angelika Krainz zum 105. Geburtstag ganz herzlich.



Wir erinnern uns gerne an

Arleitner Johann
Aschenwald Anton
DI. Dr. Bodzak Stanislaw
Duhatschek Michael
Gemeinhardt Ernestine
Größlinger Rosa
Hauer Barbara
Huber Gertrude
Höllbacher Martin
Stiller Max
Stuppäck Valerie
Taxer Ingrid
Dr. Waclawiczek Hans

welche in den letzten Monaten von uns gegangen sind

Weihnachten in der Pfarre Elsbethen

Heiliger Abend, Donnerstag, 24.12.2015

Goldenstein	07.00 Uhr
Foyer Seniorenwohnhhaus	10.30 Uhr
Schlosskapelle Goldenstein	16.00 Uhr
Goldenstein	22.00 Uhr
vor der Pfarrkirche	22.30 Uhr
Pfarrkirche	23.00 Uhr

Hl. Messe
Messe zum hl. Abend
Kinderkrippenfeier
Christmette
Turmblasen
Christmette

Hochfest der Geburt des Herrn, Freitag, 25.12.2015

Pfarrkirche	09.15 Uhr
Goldenstein	08.00 Uhr

Weihnachtshochamt
Weihnachtsfestmesse

Fest des hl. Stephanus, Samstag, 26.12.2015

Pfarrkirche	09.15 Uhr
Goldenstein	08.00 Uhr

Feiertagsgottesdienst
Feiertagsgottesdienst

Fest der Heiligen Familie, Sonntag 27.12.2015

Pfarrkirche	09.15 Uhr
Goldenstein	08.00 Uhr

Feiertagsgottesdienst
Feiertagsgottesdienst

Sylvester, Donnerstag, 31.12.2015

Pfarrkirche	16.00 Uhr
-------------	-----------

Jahresschlussgottesdienst

Neujahrstag, Freitag, 01.01.2016

Pfarrkirche	09.15 Uhr
Goldenstein	08.00 Uhr

Neujahrsgottesdienst
Neujahrsgottesdienst

Fest der Erscheinung des Herrn, Mittwoch, 06.01.2016

Pfarrkirche	09.15 Uhr
Goldenstein	08.00 Uhr

Festgottesdienst mit den Königen
Festgottesdienst mit den Königen

Weihnachten in der Pfarre Aigen

Heiliger Abend, Donnerstag 24.12.2015

Pfarrkirche	16.00 Uhr
	17.00 Uhr
St. Ursula	19.00 Uhr
Pfarrkirche	23.00 Uhr

Kindermette
Weihnachtsblasen am Aigner Friedhof
Christmette mit den Ursulinen
Christmette in Aigen

Das Friedenslicht kann nach der Kindermette und der Christmette mitgenommen werden.

Hochfest der Geburt des Herrn, Freitag 25.12.2015

St. Ursula	09.00 Uhr
Pfarrkirche	10.00 Uhr

Weihnachtsfestmesse
Weihnachtshochamt mit Aigner Kirchenchor

Fest des hl. Stephanus, Samstag 26.12.2015

St. Ursula	08.00 Uhr
Fatimakirche	09.00 Uhr
Pfarrkirche	10.00 Uhr

Festmesse
Festgottesdienst
Festgottesdienst

Fest der Heiligen Familie, Sonntag 27.12.2015

St. Ursula	08.00 Uhr
Fatimakirche	09.00 Uhr
Pfarrkirche	10.00 Uhr

Festmesse
Familienmesse
Pfarrgottesdienst

Heiliger Silvester – Altjahrstag, Donnerstag 31.12.2015

St. Ursula	08.00 Uhr
Pfarrkirche	16.00 Uhr

Gottesdienst zum Jahresschluss
Jahresschlussgottesdienst

Neujahrstag – Hochfest der Gottesmutter Maria, Freitag 01.01.2016

St. Ursula	08.00 Uhr
Fatimakirche	09.00 Uhr
Pfarrkirche	10.00 Uhr

Festmesse
Festmesse
Pfarrgottesdienst zum Neujahr

Fest der Erscheinung des Herrn, Mittwoch 06.01.2016

St. Ursula	08.00 Uhr
Fatimakirche	09.00 Uhr
Pfarrkirche	10.00 Uhr

Festmesse
Festmesse mit den Königen
Pfarrgottesdienst mit den Königen

Veranstungskalender

„Nähere Informationen zu den Terminen finden Sie auf unserer Homepage www.gde-elsbethen.at, Rubrik „Veranstaltungen“.

<u>Tag</u>	<u>Zeit</u>	<u>Veranstaltungsart</u>	<u>Veranstalter</u>	<u>Veranstaltungsort</u>
20.12.2015	16:00 h	Miteinander Weihnachtslieder singen	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
24.12.2015	09:00 - 12:00 h	Friedenslichtaktion	Feuerwehr - Jugend Elsbethen	Feuerwehrhaus
06.01.2016	10:00 h	Vereinscup - Torlauf	SC Elsbethen	Filzmoos - Neuberg
09.01.2016	19:30 h	113. Jahrestagung	Feuerwehr Elsbethen	Gasthof Rechenwirt
10.01.2016	09:15 h	Gottesd.f.d.verst.SeniorInnen	Pfarre / Seniorenclub	Pfarrkirche Elsbethen
13.01.2016	13:30 h	Kegeln - Siegerehrung 2015	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
14.01.2016	19:00 h	Tanzkreis mit Diana Reitenbach	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
16.01.2016	14:00 h	Kinderfasching	USK Elsbethen	Turnhalle VS Elsbethen
16.01.2016	19:30 h	Jahreshauptversammlung	Trachtenmusik Elsbethen	Gasthof Erentrudisalm
20.01.2016	13:30 h	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
21.01.2016	14:30 h	Pfarrkaffee	Pfarre Aigen / Sozialkreis	Pfarrsaal Aigen
23.01.2016	14:00 h	Männer-Kochkurs	ÖVP Wirtschafts- und Bauernbund	Schloss Goldenstein
28.01.2016	19:00 h	Human.Tragödie/Nahost-Stefan Maier	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
30.01.2016	10:00 h	Ortsschülerschitag	Volksschule / Gemeinde / Skiclub	Dürnberg - Schilift Rotten
30.01.2016	16:00 h	Er- und Sie-Lauf	SC Elsbethen	Dürnberg - Schilift Rotten
30.01.2016	20:00 h	Feuerwehr Maskenball	Feuerwehr Elsbethen	Gasthof Rechenwirt
30.01.2016	20:00 h	Kameradschaftsball	Kameradschaft Aigen	Gasthaus Pliemgut / Vereinsheim
02.02.2016	18:00 h	Lichtmessfeier	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
02.02.2016	19:00 h	Lichtmessfeier	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
03.02.2016	14:00 h	Gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
03.02.2016	20:00 h	Offener Eglseer-Tanzkreis	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	VS Vorderfager
04.02.2016	19:00 h	Tanzkreis mit Diana Reitenbach	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
07.02.2016	14:00 h	Kinderfasching	ÖVP Elsbethen	Gasthof Rechenwirt
10.02.2016	13:30 h	Kaffeenachmittag - Heringsschmaus	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
10.02.2016	18:00 h	Aschermittwoch-Festgottesdienst	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
10.02.2016	19:00 h	Aschermittwochgottesdienst	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
10.02.2016	19:30 h	ULE-Aschermittwochsbrief	ULE Elsbethen	Cafe Heinz
13.02.2016	10:00 h	Vereinscup RTL - 2. + 3. Lauf	SC Elsbethen	Filzmoos - Neuberg
14.02.2016	10:15 h	Jahreshauptversammlung	Brauchtumsgruppe "Die Eglseer"	Gasthof Mitteregg
14.02.2016	11:00 h	Klubmeisterschaft	SC Elsbethen	Filzmoos - Neuberg
18.02.2016	14:30 h	Pfarrkaffee	Pfarre Aigen / Sozialkreis	Pfarrsaal Aigen
18.02.2016	19:00 h	zeitgemäße, sinnvolle Ernährung mit Gertrude Horvath (Sportmedizin)	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
24.02.2016	13:30 h	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
28.02.2016	10:00 h	Vereinscup RTL - 4. + 5. Lauf	SC Elsbethen	Filzmoos - Neuberg
02.03.2016	*	Workshop I - Audit familienfreundlichegemeinde Gemeinde	*	
02.03.2016	14:00 h	Gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS Elsbethen
06.03.2016	10:15 h	Jahreshauptversammlung	Kameradschaft Elsbethen	Gasthof Überfuhr
10.03.2016	19:00 h	Unterschiede zwischen Christen und Muslimen mit Dr. Jonathan R. Werner	Katholisches Bildungswerk	Pfarrzentrum
11.03.2016	19:00 h	Jahreshauptversammlung	Museumsverein	Museum zum Pulvermacher
11.03.2016	19:30 h	Gesunde Ernährung/Obstgarten	Obst- und Gartenbauverein	Gasthaus Überfuhr
12.03.2016	14:00 h	Obstbaumpflege, Schnitt-Schädlingsbekämpfung/Andreas Salzlechner	Obst- und Gartenbauverein	Obstgarten Goldenstein
13.03.2016	11:15 h	Jahreshauptversammlung	Kameradschaft Aigen	Vereinsheim Aigen
16.03.2016	13:30 h	Kaffeenachmittag - JHV	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS Elsbethen
17.03.2016	14:30 h	Pfarrkaffee	Pfarre Aigen / Sozialkreis	Pfarrsaal Aigen
19.03.2016	09:00 - 13:00 h	Kindersachenb./Palmbuschen binden	Eltern-Kind-Initiative / Pfarre	VSE - Turnhalle / Pfarrzentrum

* = bis dato nicht bekannt

Museum geöffnet – Saison 2016 von 24.04. - 02.10. jeden Mittwoch und Sonntag von 10:00-12:00h und 14:00-16:00h
Veranstalter: Museumsverein – Tel. 0676 3158590; Veranstaltungsort: Museum zum Pulvermacher

Filmclubabende 2016 jeden 1. Donnerstag im Monat ab 19:30 Uhr (außer Juli + August), im Jänner + Mai = 2. Donnerstag
Veranstalter: Salzburger Film- und Videoclub / Elsbethen, Tel. 0699 10768572, Veranstaltungsort: Kreuzweg 12, Elsbethen

Sozialberatung **Hilfswerk** Dienstag, 1-2x im Monat von 10:00-12:00 Uhr – im Gemeindeamt Elsbethen
Nächste Termine: 1. + 15.12. 2015, 12. + 26.01., 16.02., 08. + 22.03., 5.4.2016
Veranstalter: Hilfswerk, Griesmeisterplatz 2, 5400 Hallein, Tel. 06245/81444